

Énoncé

Documento 1

« Me dicen que hablar es una práctica demodé. Y es posible, hay que mirar de frente al teléfono y reconocer que sólo suena cuando llaman los padres, los jefes o sus secretarías y los operadores de telemarketing. Punto. Desde 2009 las operadoras telefónicas comenzaron a reportar el crecimiento del tráfico de cualquier tipo de datos, excepto los de voz. En concreto, Yoigo, la cuarta de España, señala que la mitad de sus clientes usa más el teléfono para navegar que para hablar. Y los resultados de un informe de la consultora JD Powers & Associates, cuyos autores observaron la actividad de cientos de teléfonos móviles durante 48 horas comprobaron que, efectivamente, hablar era lo de menos. El resto de las prestaciones del teléfono se usaban cuatro veces más. ¿Quién llama y quién osa devolver las llamadas? ¿Para qué? Todo son riesgos. En ocasiones, la voz tiembla; las palabras se atragantan; la respiración traiciona; los silencios son demasiado elocuentes. Se consume tiempo. [...]

En teoría, los hipocondríacos no llaman para mantener el teléfono alejado del cuerpo los centímetros que manda la OMS², y los sensatos, para ahorrar³. Pero lo que realmente importa es que hablar ha adquirido connotaciones insospechadas. Se considera invasivo, inoportuno o mucho peor, demasiado comprometido. La gente hace cualquier cosa por sacarse una llamada de encima. Incluso calcula hábilmente llamar cuando del otro lado hay garantías de no respuesta al tiempo que se deja el rastro elegante de una llamada perdida. Pregunto a Isabel Larraburu, una psicóloga que se mueve en el novísimo mundo de las manías que vamos adquiriendo los sujetos expuestos a la vida digital, ¿es que ahora somos de no hablar por teléfono? Isabel cree que, por un lado, prima la economía del tiempo. "Un SMS o un what's App⁴ ahorran el saludo, la introducción del tema, y la intromisión en la vida del otro. Un mensaje es una comunicación diferida, breve y telegráfica, permite ir al grano⁵ sin sentirse maleducado". [...]

Y sí, esta psicóloga acepta que hablar es peligroso. "Una llamada puede delatar si te acabas de despertar, si estás en casa con amigos y te has bebido una copa, si has llorado o si estás impaciente por terminar la conversación. Muestra mucho más de uno mismo".

Mis amigos reconocen que ahora más que nunca se dan el lujo de no contestar en esos raros días en que el teléfono suele manifestarse. Éstas son sus razones: "Sabes que quien llama quiere hablar y tienes que disponer de al menos media hora". "Las posibilidades de discutir se disparan". "Esperan que tenga una respuesta concreta; si no estoy en condiciones, no contesto". "Prefiero el chat. Mientras hablo puedo seguir con mis cosas, una llamada exige dedicación exclusiva". »

Karelia VÁZQUEZ, *elpaís.com*, 11/10/2011

Documento 2

« Vivimos en los tiempos de la comunicación, pero estamos cada vez más incomunicados entre nosotros. ¡Qué curioso! Vamos a tomar un café con nuestra pareja o con nuestro amigo, y los dos estamos con el teléfono, desconectados de la otra persona pero conectados con un aparato que supuestamente nos conecta con otra persona. En las reuniones de amigos suceden cosas similares: no sé para que se reúnen si están cada uno con su teléfono. »

<http://victimaprotagonista.com/como-evitar-adiccion-telefonos-moviles-celulares/>

Documento 3

Una familia incomunicada



<http://victimaprotagonista.com/como-evitar-adiccion-telefonos-moviles-celulares/>

Compréhension de l'écrit

Contestar en español.

Documento 1

1. Según el artículo, la gente usa cada vez menos el teléfono para hablar.

Apunta dos elementos del texto que lo demuestran.

Normalement, les questions suivent l'ordre du texte, il convient donc de chercher dans la première partie du document. Tout l'article affirme cette idée que le téléphone sert de moins en moins pour parler. Le mot important ici est « demuestran » : il faut rechercher les 2 arguments forts.

2. Di si cada afirmación es verdadera o falsa. Justifica cada respuesta con un elemento sacado del texto.

a) Cuando reciben una llamada, algunas personas se sienten intimidadas.

b) La gente prefiere llamar cuando está segura de poder hablar con el interlocutor.

Après le premier paragraphe, on peut considérer que cette question concerne la suite du texte. Pour la réponse a), les mots importants sont « recibir una llamada » et « intimidadas », quelle est l'expression dans une phrase des premiers paragraphes du texte qui rappelle cette idée ? Pour la réponse b), on va chercher également la phrase du texte qui reprend l'idée de la phrase b).

3. Hoy día el teléfono no sirve sólo para las llamadas. Entresaca tres palabras que evidencian las otras aplicaciones posibles.

En faisant appel à sa culture personnelle, on peut rechercher dans tout le texte, les diverses utilisations actuelles du téléphone.

4. Cita dos elementos del texto que indican por qué los amigos de la autora no contestan al teléfono.

Nous arrivons à la dernière partie du document et les amis de l'auteur donnent en réalité 4 raisons. Parmi les quatre citations, on peut en choisir deux.

5. Cita la frase que muestra la ventaja de mandar un mensaje.

C'est la dernière question pour le document 1. Le mot-clé à rechercher est « mensaje ». On nous demande de chercher une phrase qui montre l'avantage de communiquer par message.

Document 2

6. Apunta la frase que muestra que el narrador no aprueba el comportamiento actual de la gente.

Répondre en français en 5 lignes environ.

On nous demande de nouveau de rechercher une phrase qui résume l'idée générale du texte et montre la désapprobation du narrateur par rapport au comportement actuel des gens.

Documents 1, 2 et 3

7. Quelle(s) contradiction(s) mettent en évidence les trois documents proposés ?

La réponse à la question précédente peut nous mettre sur la voie quant aux contradictions de nos modes de vie et nos modes de communiquer actuels. On peut faire une petite introduction qui reprenne la thématique générale des 3 documents par rapport au téléphone portable, puis exposer brièvement les situations que cela engendre pour enfin insister sur le fait que cette situation est réellement contradictoire.

Expression écrite

Le candidat traitera l'une des deux questions au choix.

1. Cada año se celebra el Día sin móvil en muchos países del mundo. ¿Qué piensas de esta iniciativa? (unas 15 líneas)

Procéder par étapes :

1. Les trois documents du dossier essaient de nous montrer les contradictions de nos modes de vie actuels où nous avons développé des techniques pour communiquer de plus en plus loin avec de plus en plus de monde et en parallèle, il semblerait que la communication réelle avec les gens qui nous entourent physiquement soit de plus en plus réduite et envahie par toutes ces nouvelles technologies. Qu'en pensez-vous ? Dans votre réflexion sur le sujet, il peut être intéressant de rester près des documents pour éviter de partir dans des hors-sujet et de s'éparpiller.

2. Introduisez en présentant la question.

3. Développez en reprenant les « contradictions de notre société de communication ». On peut s'aider de la question 7, de notre expérience personnelle et des différents documents (cela nous permet également de réutiliser leur lexique).

4. Concluez en exprimant votre point de vue.

OU

2. Di qué aspectos de la noción de "Progreso" ilustran los documentos. (unas 15 líneas)

Procéder par étapes :

1. En quoi l'invention du téléphone est-elle un progrès ? Et celle du téléphone portable ? Mais dans nos trois documents, on voit bien que ce progrès n'a pas que des aspects positifs, et qu'au contraire on met ici en avant les travers de cette présence envahissante des téléphones dans notre quotidien.

2. Introduisez en présentant brièvement la thématique générale des trois documents, en la reliant d'abord à la notion de « progrès ».

3. Développez en montrant que ce progrès bien que positif (puisque considéré comme un progrès) a bien des aspects négatifs si l'on se réfère aux trois documents de notre dossier.

4. Concluez : on découvre ici les effets pervers de ce progrès que représente le téléphone et tel est l'aspect de la notion de « progrès » qui est développé ici. Mais existe-t-il des progrès sans effets pervers ?

